# Km.cero

KILÓMETRO CERO. NOTICIAS DEL CENTRO HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE MÉXICO Septiembre 2012 / No. 50



LA ARQUEÓLOGA MA. TERESA JIMÉNEZ JUNTO AL ÁGUILA, UNO DE SUS HALLAZGOS.

### HÉROES CLÁSICOS EN LA ALAMEDA

POR PATRICIA RUVALCABA

En 1775, la Corona Española se tambaleaba. Para enviar un mensaje político de firmeza, se instalaron en La Alameda —el espacio público "más netamente colonial" de la principal ciudad novohispana—, cinco esculturas de seres de la mitología clásica alusivas al poderío, la nobleza y la sapiencia de la familia real.

Vino el derrumbe del Virreinato, y las piezas fueron retiradas. Aunque incompletas, cuatro de ellas, restauradas, se resguardan en el Museo del Templo Mayor. Éste es uno de los capítulos más sobresalientes de la recuperación del primer parque público de América. Aquí les contamos la historia.

PASA A LA PÁGINA 4



SOLO EN LA LAGUNILLA HAY UNOS 200 NEGOCIOS DEL RAMO.

### **TODO PARA DISFRAZARSE**

POR BERENICE ANDRADE

El traje de Miguel Hidalgo para la ceremonia escolar del 16 de septiembre; el de borreguito para la pastorela; el del político de moda para la fiesta de disfraces; el traje regional para el bailable del 10 de mayo, desde el de tehuana hasta el jarocho, pasando por el norteño, e incluso una botarga de tortuga ninja para el nostálgico de los noventa.

Ésos son algunos de los disfraces que se pueden conseguir en las calles del Centro, donde se aglutina la mayor oferta de la Ciudad, especialmente en la zona de La Lagunilla.

PASA A LA PÁGINA 8









Ciudad de Vanguardia

### **EDITORIAL**

### PATRIMONIO Y ESPACIO PÚBLICO

os temas sobre patrimonio ocupan la portada de este número de **Km. cero**. El rescate de los vestigios del primer conjunto escultórico monumental que ostentara la Alameda Central es sencillamente fascinante. De acuerdo con las hipótesis elaboradas hasta ahora, el conjunto estuvo allí de 1775 a *ca.* 1826; su colocación, su posterior deterioro y retiro son una metáfora de los tremendos ajustes políticos, sociales y culturales que marcaron el fin del Virreinato y el difícil trance de formación de una nación independiente. El reencuentro con las piezas —halladas en 2003 en el subsuelo de la calle 16 de Septiembre— permitirá conocer más detalles sobre la historia nacional, la del Centro y la de nuestro patrimonio cultural material.

El otro tema, el de diseño, hechura y venta de trajes regionales y disfraces, se inscribe claramente en el apartado de patrimonio cultural inmaterial. El Centro Histórico concentra la mayor oferta, en la ciudad, de esas actividades, que conjugan rito y fiesta, ceremonia y relajo. Uno de esos rasgos festivos del Centro.

Quisimos aprovechar esos dos asuntos para reflexionar sobre el desarrollo del espacio público como estrategia gubernamental de rescate. El hecho de que recientemente se hayan ampliado las banquetas de Pino Suárez; de que se haya ampliado también, y remozado, la Plaza Tlaxcoaque, y que se esté interviniendo La Alameda Central —primer parque público del continente—, no es casual.

Las entidades gubernamentales locales han comprendido que dotar de más y mejor espacio público a la ciudadanía es una estrategia más efectiva de rescate de un espacio simbólico, que la mera recuperación de los edificios o esculturas con valor patrimonial. El patrimonio ha de rescatarse, pero sobre todo ha de vincularse a las funciones primordiales de la ciudad y que tienen lugar en el espacio público.

Se trata de proveer un espacio público que además de ser de calidad —con buenos diseños y materiales— refleje valores, refleje posiciones políticas avanzadas —como la no discriminación, la equidad por la vía de la accesibilidad universal, la seguridad y la movilidad sustentable, entre otros. Un espacio público que propicie no sólo el disfrute de lo monumental y de lo cultural, sino también la expresión libre y la convivencia de lo diverso. Esta construcción se basa en una cultura de derechos y la ciudadanía que vive o acude al Centro Histórico puede constatar cómo las intervenciones en el espacio público del Centro responden a esas premisas.

De ahí que, como también se informa en este número, la Unesco —representada por Nuria Sanz, del Centro de Patrimonio Mundial— haya reconocido estas directrices emanadas del proceso de rescate del Centro Histórico de la Ciudad de México como aportaciones que podrían ser aplicadas en otros proyectos de rescate de centros históricos. Esto, en el marco de un encuentro sobre centros históricos celebrado en agosto. En un sentido semejante se pronunció en ese foro el Dr. Jordi Borja, experto en urbanismo; en su conferencia, aquí resumida, disertó además sobre el abordaje integral que requieren estos núcleos urbanos.

Para cerrar esta entrega, charlamos con Alberto Luna Galicia, joven promesa del boxeo mexicano, vecino de la calle de Lecumberri y todo un guerrero. ❖





KM.CERO SE REPARTE EN BICICLETA



WWW.CICLOSMENSAJEROS.COM • TELÉFONO: 5516 3984

### **DE LOS LECTORES**

### **DE LA PROFESORA ESTELA MALDONADO:**

Desde mis 4 años, y voy a cumplir 80, vivimos en La Lagunilla, de 1940 a 1994 en los edificios de Brasil 64 y de Perú 136. En el primero vivimos historias interesantes propicias para relatar porque fueron enseñanzas sobre todo a los niños. Leyendas como los subterráneos que se decía nos comunicaban con la iglesia de Santa Catarina y a la secundaria 6 con la Catedral. Historias de vida de los vecinos etcétera. Ojalá acepten colaboremos en ello mi hermano y su servidora.

### **ESTIMADA PROFESORA MALDONADO:**

Muchas gracias, profesora, por sus líneas. Por favor comparta con nosotros sus historias y vivencias en ese barrio tan interesante, La Lagunilla. Le enviamos un cordial saludo.

Patricia Ruvalcaba, una de las editoras responsables del Km. cero.

Me he topado con su artículo sobre el arquitecto Agustín Salgado, a quien tuve la oportunidad de conocer y trabajar con y para él.

Le agradezco profundamente lo cálido de su texto, ha descrito a un gran hombre, aquí y donde esté ahora... y sobre todo ha reconocido una de sus muchas virtudes: lo apasionado que era en cuestión patrimonial y su claridad.

Aún lamento su pérdida pero me siento afortunada de haber colaborado desde mi "lugarcito" en esta gran empresa llamada "conservemos nuestro patrimonio".

Hoy es mi cumpleaños y uno suele repasar sus objetivos, metas, y alcan ces y a veces uno se desanima por no lograrlas o verlas aplazadas.

Hoy al leer sus palabras, me motivó a descansar y seguir dándole por nuestro patrimonio.

Gracias.

Lic. Claudia Morales Vázquez Responsable del programa Échale un ojo a tus monumentos, симн-іман.

### ESTIMADA CLAUDIA:

Le agradezco enormemente su sentida carta. Pretendíamos hacer un homenaje a un destacado restaurador, pero la impresión que el texto le ha provocado a usted, y sobre todo el haberla alentado a continuar con su trabajo, nos da una satisfacción inesperada.

Sinceramente

ETE GUSTARÍA ANUNCIARTE EN km.cero?
ESCRÍBENOS A

kmceroweb@gmail.com

No dejes de escribirnos a: kmcerocorreo@gmail.com

Km.cero publicación mensual editada por el fideicomiso centro histórico de la ciudad de méxico.

Sandra ortega responsable de la publicación / Patricia ruvalcaba y sandra ortega editoras responsables

Jesús de León torres, héctor fabricio flores y patricia ruvalcaba reporteros / Liliana contreras coordinación de fotógrafos /

RIGOBERTO DE LA ROCHA DISEÑO ORIGINAL / IGLOO DISEÑO Y FORMACIÓN / EIKON FOTOGRAFÍA / PATRICIA RUVALCABA NO TE PIERDAS / PATRICIA RUVALCABA CORRECCIÓN DE ESTILO

OMAR AGUILAR Y HÉCTOR FABRICIO FLORES APOYO A LA EDICIÓN

IMPRESIÓN: COMISA, GRAL. VICTORIANO ZEPEDA 22, COL. OBSERVATORIO, C.P. 11840 WWW.CENTROHISTORICO.DE.GOB

REDACCIÓN: REPÚBLICA DE BRASIL 74, 2º PISO, PLAZA DE STA. CATARINA, COLONIA CENTRO. MÉXICO, D.F. TELÉFONO 5709-8005, 6974, 8115 o 9664. kmcerocotreo@gmail.com número de certificado de reserva otorgado por el instituto nacional de los derechos de autor: 04-2008-063013110300-101 Certificado de licitud de contenido: No. 11716 Certificado de licitud de título: No. 14143

# MÁS Y MEJOR ESPACIO PÚBLICO TLAXCOAQUE, RENOVADA

Desde agosto se puede disfrutar la Plaza Tlaxcoaque, puerta sur del Centro Histórico. Ampliada, con una fuente seca y dos taludes verdes, se espera que sea tan popular como la Plaza de la República.

POR **JESÚS DE LEÓN TORRES** 



LA FUENTE, UNO DE LOS ATRACTIVOS. SE INAUGURÓ EL 22 DE AGOSTO PASADO.

na monumental fuente seca circular, de 12 metros de diámetro, formada por 73 chorros, de los cuales el mayor alcanza 20 metros de altura, recibe a los peatones que llegan por 20 de Noviembre y ofrece una interesante vista a quienes circulan en automóvil sobre Calzada de Tlalpan.

Los ejes más importantes de acceso al Centro Histórico se han renovado y se han vuelto amables para los peatones, explica el titular de la Autoridad del Espacio Público (AEP).

"Ya tenemos la puerta poniente, que es la Plaza de la República con el eje de Juárez y Madero hacia el Zócalo. Si sumamos las obras de la Plaza Tlaxcoaque con la Avenida 20 de Noviembre y la intervención que se está haciendo sobre Pino Suárez, tenemos ahora el eje norte-sur".

"Tlaxcoaque era una plaza que no tenía accesibilidad por cuestiones viales, tanto por el lado oriente, con 20 de Noviembre y San Antonio Abad, como por el poniente, con Diagonal 20 de Noviembre, que la dejaba en un triángulo casi inaccesible".

La plaza que ya existía se unió con unos jardines cercanos para que tuviera más espacio y una apertura mayor, señala el funcionario.

### RENOVACIÓN TOTAL

La obra incluyó nuevos pavimentos y la instalación de mobiliario urbano (18 bancas de concreto y 2

jardineras-banca), alumbrado público (22 postes de alumbrado peatonal y vehicular de doble luminaria) y 10 módulos de bici estacionamientos.

En esta plaza se encuentra la Ermita de la Concepción de Tlaxcoaque, una pequeña capilla barroca del siglo xvii restaurada por el INAH.

La fuente se construyó justo enfrente, lo que crea entre ambos elementos un espacio de tránsito y esparcimiento.

Se levantó un par de taludes verdes (uno a espaldas de la capilla y otro de forma longitudinal en la plaza) que funcionarán como un ágora, un anfiteatro a cielo abierto donde se llevarán a cabo actividades como presentaciones de música, teatro y danza.

También se plantaron árboles y plantas. Se colocaron 14 jacarandas, 2 liquidámbar y 3 flamboyanes en la plaza; 15 sauces y pasto en el talud principal; vegetación rocío y bambú en el longitudinal, así como dedo moro en las jardineras.

Además se colocó una plazoleta que albergará una escultura conmemorativa de la matanza de Jodyalí, en la que 613 personas fueron asesinadas en 1992

La escultura de bronce, de cuatro metros de alto, representa a una mujer con aire de victoria.

La embajada de Azerbaiyán en México financió la obra, que costó alrededor de 40 millones de pesos. La remodelación de la Plaza Tlaxcoaque

### "REGRESARÁ LA VIDA A ESTA PLAZA, ESTARÁ LLENA DE VISITANTES".

TITULAR DE LA AUTORIDAD DEL ESPACIO PÚBLICO.

—alrededor de 10 mil de sus 17 mil metros cuadrados —fue una de las dos partes del proyecto de la embajada. La otra fue la creación del Parque de la Amistad México-Azerbaiyán, en el Bosque de Chapultepec.

La inversión total de la representación del país asiático, la más grande proveniente del exterior en materia de recuperación de espacio público en la reciente administración, fue de 77 millones de pesos para ambas obras.

### UN SITIO OLVIDADO

"Estamos seguros de que esta plaza será un éxito, como ocurrió con la Plaza de la República, un lugar en el que pasaba exactamente lo mismo: un sitio olvidado, vacío, un espacio hasta negativo en el sentido de que no había nada y no pasaba nada ahí. Cuando se renuevan y se ponen la iluminación, la vegetación y las fuentes, pues todo cambia. Ahora habrá culto religioso en Tlaxcoaque, pues era algo que esa pequeña ermita ya casi no tenía, y ahora lo recupe-

rará. Regresará la vida a esta plaza, y por lo tanto estamos convencidos de que estará lleno de visitantes".

Otro factor que ayudará a que la plaza sea un espacio vivo es la próxima ocupación de uno de los inmuebles aledaños, el edificio Juana de Arco. En este año será ocupado por algunas oficinas de la Contraloría General y de la Secretaría del Medio Ambiente del Distrito Federal, así como de la Dirección General de Patrimonio Inmobiliario.

Este inmueble de 4 mil 800 metros cuadrados, uno de los de mayor espacio útil en el Centro Histórico, fue construido en la década de los años cuarenta del siglo pasado y utilizado originalmente para albergar talleres de costura, muy pocos de los cuales funcionaron hasta inicios del presente año, cuando comenzó su rehabilitación como edificio de oficinas. Unas mil 800 personas trabajarán en este sitio que contará con un Centro de Desarrollo Infantil y tiendas de conveniencia en la planta baja.

El proyecto fue desarrollado y ejecutado por varias dependencias del Gobierno del Distrito Federal: la Coordinación General de Relaciones Internacionales, la Secretaría de Seguridad Pública, la Autoridad del Espacio Público, el Fideicomiso Centro Histórico, la Secretaría de Obras y Servicios, la Autoridad del Centro Histórico y la Secretaría de Desarrollo Urbano y Vivienda.



LA ERMITA FUE CONSTRUIDA EN EL SIGLO XVII Y ES DE ESTILO BARROCO.

## HÉROES CLÁSICOS EN LA ALAMEDA

POR PATRICIA RUVALCABA

VIENE DE LA PÁGINA 1

e 1775 a *ca.* 1826, las cinco fuentes que tenía La Alameda estuvieron decoradas con sendas esculturas de personajes mitológicos: Glauco en la central, y en las cuatro que la rodeaban, Arión, montado en un delfín; Hércules, sobre un toro y un león; Ganimedes, sobre un águila, y Tritón. Se trata del primer conjunto escultórico monumental que ostentara la Alameda Central.

Si la factura y colocación de las piezas fue una demostración de poderío, su abandono y su posterior retiro simbolizaron el derrumbe de un orden político, social y estético, así como el surgimiento de una nación independiente, explica a **Km. cero** la arqueóloga María Teresa Jiménez, quien junto a su colega Enrique Alcalá halló las piezas el 6 de febrero de 2003, en el cruce de 16 de Septiembre y Gante.

#### **PARTO MÚLTIPLE**

"En 2003 estábamos trabajando en la calle de Palma, éramos parte del PAU —Programa de Arqueología Urbana del INAH—, cuando nos avisaron que en 16 de Septiembre y Gante — donde se estaba renovando el drenaje— habían hallado 'algo arquológico', así dijeron", recuerda Jiménez, entonces pasante de arqueología.

El protocolo oficial establece que si durante una obra se hallan vestigios, el responsable debe notificar al Departamento de Salvamento Arqueológico (DSA) del INAH, especie de ambulancia arqueológica —establecido en los años setenta—que con técnicas especializadas desentierra vestigios paleontológicos, prehispánicos y coloniales para evitar que sean dañados por maquinaria de construcción.

EL TRITÓN HABRÍA REPRESENTADO EL PODER MARÍTIMO DE LA CORONA ESPAÑOLA.

Como Jiménez y Alcalá no pertenecían al DSA, y como el punto del hallazgo quedaba fuera del perímetro de acción del PAU, ignoraron el llamado. Una semana después, les volvieron a hablar: nadie de Salvamento se había presentado y la obra estaba parada. El responsable del PAU, el arqueólogo Álvaro Barrera, le dijo: "Ve a recoger las ollitas, para que dejen de molestar".

No eran ollitas, sino una escultura zoomorfa doble, un toro y un león, con restos (un pie) de lo que debió ser un personaje montado sobre ellos. Cuando la liberaron, vieron que "venía otra pieza. El ingeniero —residente de la obra— casi se corta las venas", recuerda Jiménez.

La segunda escultura fue un delfín de 800 kilos que dobló el primer trascabo para trasladar las piezas al Templo Mayor. Enseguida surgió un águila "preciosamente trabajada", sin cabeza.

Para entonces, el residente "ya lo había tomado con filosofía". Más tarde apareció un torso masculino. "Al principio pensamos que era Jesucristo, pero no tenía la herida en el costado; luego salió su doble cola escamada, también bellamente labrada, y con una base de piedra bola". Era Tritón.

El parto múltiple se llevó tres semanas.

Jiménez presentía que la cabeza del águila podía estar por ahí, y suplicó al residente y a Barrera que le dieran un día más para hallarla: tres horas antes de que expirara el permiso, la encontró.

"(LAS ESCULTURAS) NO FUERON AHÍ
AVENTADAS A SU SUERTE. ESTABAN
ALINEADAS, COLOCADAS SOBRE UNA CAMA
DE MADERA Y SE LES CONSTRUYÓ UN MURO
DE MAMPOSTERÍA".

ARQUEÓLOGA MARÍA TERESA JIMÉNEZ.





VISTA FRONTAL Y POSTERIOR DEL ÁGUILA, CUYAS PROPORCIONES SON DE AGUILUCHO.

Conforme liberaban las piezas, los arqueólogos conjeturaban: ¿Serían del convento de San Francisco, cuyos límites llegaban hasta la actual calle de Venustiano Carranza? Ciertos motivos mitológicos fueron comunes en la escultura barroca, incluso la religiosa, pero el tritón era indicio de que tal vez provenían de una casona coñorial.

Las piezas estaban en la acequia de San Francisco, un tramo de la llamada Acequia Real, "la acequia prehispánica que venía de la calle de Meleros (hoy Corregidora) y seguía por 16 de Septiembre hasta perderse en La Alameda". Allí, en agosto pasado, personal del INAH descubrió restos de cinco acequias prehispánicas.

"Lo que llamaba la atención es que (las esculturas) no fueron ahí aventadas a su suerte. Estaban alineadas, colocadas sobre una cama de madera y se les construyó un muro de mampostería en el que hallamos restos de cerámica de la época, del siglo xvIII, vidriados". Era claro que se pretendía "que no se hundieran".

### LA FACTURA Y COLOCACIÓN DE LAS PIEZAS FUE UNA DEMOSTRACIÓN DE PODERÍO; SU ABANDONO Y SU POSTERIOR RETIRO SIMBOLIZARON EL DERRUMBE DE UN ORDEN POLÍTICO, SOCIAL Y ESTÉTICO.

#### "ESAS PIEDROTAS"

El hallazgo tenía muy intrigada a la arqueóloga, y decidió tomarlo como tema para su tesis de licenciatura. Algunos compañeros le decían: "¿Qué le vas a sacar a esas piedrotas?". Esto, porque en el ámbito arqueológico es más sexy trabajar vestigios prehispánicos que coloniales. Esta variante se denomina "arqueología histórica", de ahí que se hable de arqueólogos "prehispánicos" o "históricos".

Jiménez y Alcalá hicieron juntos la investigación, titulada "Las esculturas de la calle 16 de Septiembre", que se llevó dos años y desentrañó a grandes rasgos la historia de las esculturas mitológicas.

Un dato clave fue que al limpiarlas encontraron que tenían orificios y canales, un indicio de "que eran fuentes". El toro y el león, con su pie humano adosado,



VISTA LATERAL DEL DELFÍN.

### TODA ESPAÑA EN UNA FUENTE. LOS POSIBLES SIGNIFICADOS

Varias obras plásticas, como la pintura *Plan ignográfico de la Alameda de la Nobilíssima Ciudad de México echo en el año de 1778*), de José María de Labastida, que se conserva en el Museo Nacional de Historia y en la que se aprecia el grupo escultórico, permitieron reconstruir el diseño original de las piezas. A Tritón, dios del lago Tritonio, en Libia, le brotaba el agua de las puntas de las colas; al delfín, al toro y al león, del hocico, y al águila, de la frente.

Cada una tuvo un pedestal ex profeso. En la fuente central se colocó una estatua de Glauco, representado por un humano con una red de pescar y en actitud de saltar. Por eso la fuente era conocida como "el salto de Glauco", según De la Maza.

Estaba rodeado por ocho figuras femeninas que se supone representaban a las musas que presidían las artes y las ciencias, tritones pequeños, águilas y

perritos (o liebres). "Suponemos, por todo lo que rodeaba a Glauco, que esta fuente hablaba de todo lo que era España: el arte; los tritones, que representaban el poderío marítimo; la abundancia, la prosperidad, la paz social que se tenía gracias al trabajo y la preocupación del Rey y de la Corona", explica Ma. Teresa Jiménez.

Esta escultura tuvo un destino muy diferente de las demás; de ella no se encontraron vestigios. En 1786, durante maniobras de mantenimiento la pieza se cayó y se rompió; la sustituyeron por una réplica de madera que en 1797 "se echa a perder" y que, al parecer, ya no fue repuesta.

El semi dios Hércules —hijo de Zeus y de la reina Alcmene, descendiente de Perseo—, a quien estaba dedicada otra fuente, habría estado sentado sobre un toro y un león, en actitud de reposo. Aunque según el mito, entre los 12 trabajos de Hércules estuvo capturar al Toro de Creta y al león de Numea, en la escultura "los tiene echados, como mascotas". Amansados, podría decirse.

Mediante sus estudios astrológicos, el erudito Joaquín Vázquez de León había determinado que México estaba regido por los signos zodiacales de Tauro y Leo; dado que Hércules era considerado patrono de España, fundador de Sevilla y Barcelona, así como ascendente de los borbones, la escultura estaría refiriéndose al dominio de España sobre México.



PASEO DE LA ALAMEDA DE MÉXICO QUE SE FINALIZÓ EN EL AÑO 1775, ANÓNIMO, (ÓLEO SOBRE LÁMINA 47X56CM).

"Hércules representa el poder del Imperio Español, la nobleza española, a los monarcas" de sangre semi divina, elegidos para gobernar.

Arión, reza el mito, fue un poeta y músico protegido de un rey de Corinto llamado Peliandro. Durante un viaje marítimo en el que Arión custodia tesoros del rey, enfrenta un motín. Como última voluntad, pide que se le permita tocar. La música atrae a un grupo de delfines que lo rescatan y lo llevan ante el rey. Arión "representa el arte, la sensibilidad, la prudencia, el valor, la audacia", virtudes que se suponía tenían los monarcas, al igual que las virtudes de Ganimedes.

Ganimedes "era un joven bello y puro de alma". Zeus se enamora de él, toma forma de águila para raptarlo, lo lleva al Olimpo para evitar que "se contamine de los humanos" y lo nom-

bra copero oficial. La escultura del joven montado sobre el águila —sólo ésta se conserva—, tenía los brazos en alto y sostenía una copa, que descansaba en su cabeza, y de la que escurría agua. Jiménez y Alcalá están convencidos de que el águila fue trabajada por artesanos indígenas, pues el plumaje, "con movimiento, como si el águila estuviera a punto de volar", es muy semejante al de las águilas cuauhxicalli que se usaban como recipientes de corazones humanos.

"Tritón representa el poder marítimo de España. Iba decayendo, pero era bastante respetada por su estructura naval", señala Jiménez.

Mediante esa figura "reiteraban el poder que tenían en el mar y en sus posesiones más allá del océano". La pieza original tenía los brazos en alto y una concha marina sobre la cabeza, de la que escurría agua. De acuerdo con untexto preparado por la dirección de Desarrollo Urbano del Fideicomiso Centro Histórico, la figura también podría representar el lago sobre el que se construyó Tenochtitlan.

En términos estéticos, el grupo escultórico es parte del retorno a los valores clásicos que se estaba viviendo en esos momentos en Nueva España; la fundación de la Academia de San Carlos (1781) se enmarca en ese proceso, en el que el barroco fue desplazado por el neoclásico.

"Además de representar todo lo dicho, es un arte bellísimo, majestuoso, grandioso", señala la experta.

Desde que se colocaron las esculturas, estuvo presente en el parque un "orador", personaje encargado de explicar su simbolismo a los paseantes. El mensaje contenido en ellas tenía que quedar claro para todos.









FRAGMENTOS DE PLAN IGNOGRÁFICO DE LA ALAMEDA DE LA NOBILÍSSIMA CIUDAD DE MÉXICO ECHO EN EL AÑO DE 1778, DE JOSÉ MARÍA DE LABASTIDA (ÓLEO, 100X201CM).

tenían que referirse a Hércules. La conexión entre mitos grecolatinos y escultura colonial fue el hilo conductor.

La búsqueda bibliohemerográfica los llevó al libro *La mitología clásica en el arte colonial de México*, de Francisco de La Maza, quien menciona el grupo escultórico, y ubica su colocación en La Alameda en 1775. Otros autores corroboran el dato: Manuel Rivera Cambas (*México pintoresco, artístico y monumental*) y Efraín Castro (*Alameda mexicana*).









RECONSTRUCCIÓN HIPOTÉTICA DEL CONJUNTO. LAS SECCIONES SÓLO DELINEADAS CORRESPONDEN A LOS ELEMENTOS PERDIDOS.

### "QUIÉN ES ESPAÑA"

¿Por qué hacer un grupo escultórico monumental con tema grecolatino en un espacio público civil de una ciudad donde el tema dominante de la escultura pública era el religioso?

En 1775 se inició la guerra de independencia de lo que ahora es Estados Unidos, lo que culminaría en 1783. Noticias sobre los levantamientos llegaban a Nueva España por medio de la *Gazeta de México*. Ya el movimiento de la Ilustración había goteado en el Virreinato de manera más o menos clandestina.

A la Corona Española, explica Jiménez, le interesaba que los territorios del norte se independizaran de Inglaterra para poder, tal vez, anexarlos, pero también le preocupaba que Nueva España se contaminara de las ideas libertarias. De ahí que la publicación de la *Gazeta* se suspendiera por un tiempo, que al parecer coincide con la inauguración de las esculturas y que la publicación no lo registrase.

En esa época había un descontento creciente entre los criollos y los españoles que habían sido desplazados en la administración pública por peninsulares enviados de España para instrumentar las Reformas Borbónicas.

La casa Borbón había asumido el control del Imperio Español en 1700; durante el siglo xvIII emprendieron reformas para recobrar ciertos montos de poder concedidos a grupos, gremios y corporaciones. La Iglesia, por ejemplo, fue despojada del control de los testamentos, y los jesuitas fueron expulsados en 1767. También se tomaron medidas para desarticular los monopolios comerciales. "Fue como si les cayera hacienda", comenta Jiménez.

Se fomentó la minería y en la capital, se intentó ordenar, hermosear y mantener limpio el espacio público. Se expidieron ordenanzas para que los particulares sufragaran obras en su calle, por ejemplo, y se prohibió ensuciar.

De acuerdo con Jiménez, el mensaje implícito en esas acciones era: "Vamos a recordarles (a los habitantes de las colonias) quién es España y quiénes son ellos".

### "A LA ÉLITE CRIOLLA"

"En 1592, gracias a la intervención del virrey Luis de Velasco, se destinó un espacio para la dispersión y recreo de la comunidad donde antiguamente estaba el



VISTA FRONTAL DEL DELFÍN CON RESTOS DE LA TÚNICA ROMANA DE ARIÓN.

DESDE QUE SE COLOCARON LAS ESCULTURAS, ESTUVO PRESENTE EN EL PARQUE UN "ORADOR", PERSONAJE ENCARGADO DE EXPLICAR SU SIMBOLISMO A LOS PASEANTES.

tianguis de San Hipólito, es decir, en la plaza del templo de San Diego. Se puso una fuente central con un pilar en medio, rematado por una esfera de metal dorado, misma que años después fue robada; no hay datos precisos en cuanto a la forma y distribución de esta primera Alameda", informa Jiménez.

Desde el siglo xvi en La Alameda solían desarrollarse mascaradas, fiestas civiles, religiosas, etcétera. Usualmente los arcos triunfales, esculturas y otros adornos creados para esas celebraciones eran efímeros.

La adición, en 1770, de cuatro fuentes y la decoración, en 1775, con cinco esculturas grecolatinas de basalto, plantean Jiménez y Alcalá como una hipótesis, debió inscribirse en esa serie de mensajes políticos —éste sería permanente y "dirigido a la élite criolla y española"— sobre la supuesta fortaleza de la Corona.

La elección de La Alameda respondería a su peculiar calidad simbólica: era "una creación netamente colonial, española. El Zócalo, no, (pues) tiene raíces prehispánicas, su origen es prehispánico", explica Jiménez.

No lo han comprobado, pero los arqueólogos creen que el proyecto fue encabezado por Joaquín Velázquez de León (1732-1786), un criollo erudito —humanista, geógrafo, matemático, astrónomo y astrólogo— a quien solían encargarle el diseño de arcos triunfales. Los arcos se hacían para celebrar la llegada de un virrey, el nacimiento de un príncipe, la coronación de un rey, etc., y se acostumbraba contar con un orador que explicaba los acontecimientos.

El conjunto monumental de La Alameda, al parecer, no estuvo vinculado a ningún evento de ese tipo, lo que reforzaría la hipótesis de sus fines políticos. Se desconoce, igualmente, el nombre del taller y de los autores de las piezas.

### LAS TROPAS DE GUERRERO

Jiménez y Alcalá creen que las esculturas grecolatinas de La Alameda permanecieron allí, se calcula, hasta 1826, cuando por decreto, "queda abolido todo lo que recuerde el poder de España".

Cuando en 1822 las tropas de Vicente Guerrero estuvieron estacionadas en el parque, metían los caballos en las fuentes; de la de Glauco, ya de por sí deteriorada, desprendieron algunos elementos decorativos. Jiménez cree probable que las figuras humanas se hayan perdido durante ese tipo de incursiones o incluso antes del triunfo de la Independencia.

Respecto al depósito del conjunto escultórico en la Acequia Real, tal vez se hizo para contrarrestar los hundimientos que ya entonces eran un problema en la ciudad. También creen que, por el gran tamaño y peso de las piezas, quien pudo haber hecho el arrastre es Manuel Escandón, un poderoso empresario — "el Slim de entonces" — que entre otros negocios tenía diligencias y recuas. "Era quien tenía los medios para hacerlo", afirma Jiménez.

Según los hallazgos de Jiménez y Alcalá, en la fuente central se colocó en 1822 un águila de bronce —que más tarde se llevaría a Santo Domingo y luego, a La Merced, a la Plaza de la Aguilita—; en 1826 se colocó allí una estatua de la libertad —una figura femenina— que en 1853 fue "sustituida por una escultura de la Bacante donada por Escandón".

De las otras fuentes, "no se habla" por un tiempo en la literatura consultada. En 1850 el parque había sido remozado y se le agregaron glorietas, pilares y fuentes.

Los vestigios de las cuatro esculturas halladas en 2003 están bajo custodia del DSA del INAH en el Templo Mayor, y han sido restaurados. Jiménez espera que algún día regresen a La Alameda. "Ahí es donde deben estar". ❖

### **BREVES**

### REFLEXIÓN SOBRE LOS CENTROS HISTÓRICOS





NURIA SANZ, DEL CENTRO DE PATRIMONIO MUNDIAL, UNESCO.

FERNANDO CARRIÓN, UNO DE LOS 60 PARTICIPANTES

l Centro Histórico de la Ciudad de México es un ejemplo positivo para otros centros históricos de Latinoamérica, de acuerdo con Nuria Sanz, jefa de la Sección América Latina y el Caribe del Centro del Patrimonio Mundial, Unesco.

La funcionaria instó, además, a que haya continuidad en las políticas públicas desarrolladas en el Centro. Esto, durante su intervención en el taller Recuperación de centros históricos, , una estrategia contra la exclusión y la discriminación, que se llevó a cabo los días 1 y 2 de agosto, en las instalaciones del Fideicomiso Centro Histórico de la Ciudad de México.

El taller fue organizado por El Colmex, el Programa Universitario de Estudios sobre la Ciudad (UNAM), y la Autoridad del Centro Histórico.

El propósito del encuentro fue realizar un ejercicio colectivo de reflexión sobre los procesos que inciden en la generación y persistencia de la pobreza y la exclusión en los centros históricos, y formular propuestas para un desarrollo económico, social y urbano que provea mejores condiciones de vida y de trabajo para las personas.

El taller permitió hacer un diagnóstico de los centros históricos —particularmente del Centro Histórico de la Ciudad de México—, comparar casos de éxito en la revitalización urbana, plantear programas y estudios específicos, y establecer recomendaciones sobre estrategias y políticas sociales aplicables a otros centros históricos.

Algunas de las líneas de trabajo fueron la exclusión financiera y la necesaria inclusión, el financiamiento en y de los centros históricos, identidad y cultura en el centro histórico, centralidad y población en movimiento, vulnerabilidad ante el cambio climático, y magnitud y características de las condiciones de pobreza.

El taller reunió a más de 60 especialistas de El Colmex, de la UNAM, del Centro de Investigación y Docencia Económicas A. C., del ITAM, del IPN y de la UAM, además de miembros del sector privado, instituciones culturales, asociaciones civiles, entidades del Gobierno del Distrito Federal y del INAH.

También participaron Fernando Carrión, presidente de la Organización Latinoamericana y del Caribe de Centros Históricos, y el urbanista Jordi Borja, quien dictó una conferencia.

Las conclusiones del taller serán puestas a consideración de la Unesco para su análisis y posible réplica en otros centros históricos del mundo. (J. L. T.)

### AMPLÍAN BANQUETAS EN PINO SUÁREZ

os peatones podrán circular por Pino Suárez con mayor comodidad pues las banquetas de la avenida, desde Venustiano Carranza hasta Izazaga, están siendo ampliadas. La obra forma parte del Programa general de rescate de espacios para el peatón, y bajo el cual se han intervenido las calles de Madero, Regina, Alhóndiga y Juárez.

La ampliación se lleva a cabo tanto en la banqueta del lado oriente como en la del lado poniente. En el lado oriente, la banqueta se ensanchará cinco metros, quedando de casi ocho metros; también se colocarán 109 árboles liquidámbar, especie endémica de la Ciudad de México que le otorgará colorido a la vía, pues el follaje cambia de color con las estaciones: de un verde obscuro en primavera y verano a tonos rojizos en otoño.

En el lado poniente se mejoran las banquetas y la ampliación será de sólo 40 centímetros. También habrá una ciclovía que correrá de norte a sur.

De acuerdo con el titular de la Autoridad del Espacio Público, "se espera que todo el comercio y los visitantes que recorren la zona de Pino Suárez tengan por fin la opor-



DE CASI OCHO METROS DE ANCHO, LAS NUEVAS BANQUETAS DEL LADO ORIENTE DE PINO SUÁREZ.

tunidad de estar y caminar por unas banquetas amplias, con sombra, con buenos materiales; que se pueda disfrutar ir a hacer compras, porque es una calle comercial, y que se pueda gozar ir al Museo de la Ciudad, un elemento muy importante dentro de este corredor. Se le está dando esta importancia al conectar esta vía con la Plaza de Primo de Verdad, que está justamente frente al Museo".

La obra comenzó en junio y finalizará a mediados de octubre. El total de la inversión es de 21 millones de pesos. (J. L. T.) \*

### TODO PARA DISFRAZARSE

Las tiendas de disfraces ofrecían originalmente trajes regionales, pero con el paso de los años han predominado los trajes de personajes de caricatura y superhéroes.

POR BERENICE ANDRADE









l disfraz de Miguel Hidalgo para la ceremonia escolar del 16 de septiembre; el de borreguito para la pastorela; el del político de moda para la fiesta de disfraces; el traje regional para el bailable del 10 de mayo, incluso una botarga de tortuga ninja para el nostálgico de los noventa, son algunos de los disfraces que se pueden conseguir en las calles del Centro, donde se aglutina la mayor oferta de la Ciudad, especialmente en la zona de La Lagunilla.

**Km. cero** visitó varias tiendas especializadas para conocer el comportamiento de este alucinante ramo comercial.

Virginia Camarillo, de Típicos Camarillo, explica el "ciclo" comercial

de los disfraces. Todo el año se venden los personajes de Disney, pero "el giro se trabaja por temporadas. Septiembre, mes patrio, sigue Halloween, después Revolución, pastorela, y hay un periodo de un poco de receso en Reyes, luego vuelve temporada fuerte en primavera y los festivales de mayo y otra vez vuelve a empezar".

En la tienda de disfraces Los Ángeles, Carlos Servín cuenta que estos negocios se mantienen vigentes gracias a que siguen las novedades. "Vamos con lo que va saliendo, las películas, los personajes que se ponen de moda, según la demanda".

La clientela fuerte son los niños y los estudiantes que usan disfraces en festivales escolares y fiestas, así como SÓLO EN LA
LAGUNILLA HAY UNOS
200 NEGOCIOS DEL
RAMO. EL MES PATRIO
Y DÍA DE MUERTOS SON
DOS DE LAS TEMPORADAS MÁS FUERTES.

los mayoristas de otros estados de la República. De un tiempo para acá los disfraces de héroes y heroínas de moda se han popularizado entre gente de 20 a 30 años, quienes los usan en fiestas. Los más buscados son los de Los Vengadores.

Los precios van de 25 pesos (pintura para el rostro), a 3 mil 500 pesos, costo medio de una botarga para adulto o de un traje prehispánico.

Los disfraces más sencillos de personajes de fantasía van de 400 pesos, para niño, a 800 pesos para adulto. El precio depende del detalle y de la dificultad de la elaboración, más que del material.

### UNA BOTARGA DE RATA, POR FAVOR

Una botarga de Barney, el dinosaurio morado, recibe a los clientes de Típicos Camarillo.

El pequeño local está atiborra-

do de mercancía de piso a techo. De las lámparas cuelgan disfraces de princesas —tules y rasos con vivos dorados—, floreadas faldas de trajes de tehuana o blanquísimas, de los jarochos. En la pared del fondo hay pelucas de colores trepidantes: rosa brillante, azul, verde limón. También hay máscaras, sombreros diversos — copa, bombín, playero— y trajes de superhéroes de todas las tallas.

"Mi abuela me enseñó a adquirir un gusto por servirle a la gente", dice Virginia Camarillo, nieta del fundador y encargada del local.

Fue en los años cincuenta —después de que el restaurante que tenían en Sinaloa quebrara— cuando la familia Camarillo emigró a la Ciudad.

Gracias a las amistades del abuelo de Virginia, Moisés Camarillo, se hicieron de un local en el Mercado de La Lagunilla y de otro en República de Chile. Allí empezaron a vender trajes típicos mexicanos.

Tras la muerte del fundador, el padre de Virginia, Juan Camarillo, y la abuela, se hicieron cargo del negocio no sólo como intermediarios, sino como diseñadores de los trajes.

"Los diseños salen realmente de la creatividad de mi papá. Él estudió con una modista de nombre Beatriz, una española que se dedicaba a hacer el vestuario en el Teatro Blanquita. La máquina que él tenía era prestada, la mercancía también era prestada".



TAMBIÉN HAY DISFRACES DE PERSONAJES DE CARICATURA.



Ahora, entre el local y el taller trabajan 10 personas y tienen 4 máquinas.

Después del terremoto de 1985, la tienda de Chile se cambió a Honduras, y se amplió la oferta a disfraces, sobre todo de personajes de fantasía y superhéroes.

"Por los derechos reservados no trabajamos tal cual las marcas, pero hacemos nuestros propios modelos, con algunas modificaciones".

Anteriormente los disfraces sólo se hacían sobre pedido, ahora tienen un *stock* de disfraces de temporada y trajes regionales, que se usan sobre todo para bailables. Los más populares son los de china poblana, el vestido jalisciense y el veracruzano. Asombran los de tehuana, cuyas flores, bordadas a mano, se llevan de dos a tres meses de trabajo; cuestan 6 mil pesos.

Un cliente entra al lugar para preguntar si su botarga de rata está lista.

"El joven va a participar en una manifestación política", dice Virginia.

"Busqué en todos lados y aquí fue el único lugar donde encontré el disfraz", dice el muchacho. La botarga le costó mil 200 pesos.

"Acá se hace lo que pida el cliente. Si trae una idea en su cabeza yo dibujo el boceto y mandamos a hacer su disfraz. Somos una fábrica de sueños".

### POLÍTICOS A LA CARTA

En la tienda Los Ángeles los disfraces comparten el espacio con artículos decorativos —papel picado, figuras de crepé— y con accesorios como rifles de madera, caballitos y antifaces.

"En los años sesenta esto era una papelería, mis abuelos vendían silbatos, velas, luces de bengala, pilas, canicas, esponjas...", pero a su muerte, en los años ochenta, "mi mamá empezó a vender disfraces", cuenta María Eugenia Benítez. Ella despacha allí desde que era adolescente, cuando su familia se regresó de Los Ángeles, California —donde había vivido casi 20 años—, a hacerse cargo de la tienda.

María Eugenia cree que, como proliferaraban papelerías en la zona de La Merced —donde se encuentra el local— su mamá quiso innovar vendiendo máscaras de Halloween, antifaces llamativos y disfraces de superhéroes y personajes de la cultura pop que eran comunes en Los

Ángeles, pero no en México.

"Esto sigue siendo una papelería, pero el fuerte son los disfraces", explica Servín. Para mostrar su variada oferta, abre un par de catálogos de sus proveedores; uno, con botargas de personajes de caricaturas y otro con máscaras de políticos mexicanos. Debajo de la de Enrique Peña Nieto se lee: "próximamente".

### **SÓLO HECHO EN MÉXICO**

Es difícil pasar por Famundi y no detenerse a curiosear en su abigarrada vitrina. Por la temporada, predominan los colores y atuendos patrios, pero ahí están las estolas, los antifaces decorados con brillantina y plumas, cientos de artículos de mercería, papelería y decoración.

los chinos, todo se hace en México". Pero a diferencia de otras tiendas, aclara, Famundi no trabaja sobre pedido.

"Nosotros ya manejamos una línea comercial extensa. Son los trajes más reconocidos, de fantasía, que manejamos todo el año". También,

"ACÁ SE HACE LO QUE PIDA EL CLIENTE. SI TRAE UNA IDEA EN SU CABEZA YO DIBUJO EL BOCETO Y MANDAMOS A HACER SU DISFRAZ. SOMOS UNA FÁBRICA DE SUEÑOS".

VIRGINIA CAMARILLO.



DESDE MAQUILLAJE Y ANTIFACES, HASTA UNA BOTARGA.

Ocho empleadas atienden con rapidez a los muchos clientes que entran y salen del alargado local.

"Esta tienda tiene de todo un poco porque el Centro se presta para todo. Hay gente que viene a mercería, papelería, manualidades. Pero nuestro fuerte es el disfraz", dice la supervisora, Lourdes Alcántar, quien contesta las preguntas con un con un ojo en el intenso vaivén del negocio.

Creada hace unos 25 años, Famundi tiene tres tiendas en la Ciudad. La matriz, ubicada en Fray Servando, tiene una sala de exhibición para que los mayoristas, casi todos de otros estados de la República, hagan sus pedidos en preventa. Ésta, la sucursal de República de Uruguay, es la que ofrece más variedad de artículos.

Lourdes es enfática acerca del origen de los productos: "Nada de artícuclaro, van con las temporadas. "El Día de Muertos-Halloween es la más socorrida, tanto así que se tiene que hacer una preventa para que se den abasto". Los disfraces más buscados de esa temporada son los de calaca, catrina y personajes de películas de terror.

### **CON 80 AÑOS DE VIDA**

En la calle Venustiano Carranza, La China Poblana presume en su local pequeñito trajes típicos y uno que otro disfraz de fantasía para niños.

En las vitrinas de esta tienda con casi 80 años de vida, se pueden ver rebozos —su especialidad— de todos colores, provenientes estados como Guanajuato y el Estado de México.

### 10 DE BLANCA NIEVES, 15 DE CENICIENTA...

Intercalados entre los numerosos

puestos de vestidos de novias, quince años, bautizos y primera comunión, están los de disfraces y trajes típicos.

Son parte de la oferta del Mercado de ropa de La Lagunilla, desde que abrió, en 1957.

De los mil 40 puestos, unos 200 se dedican al giro, según Sergio Ramírez, líder de los locatarios.

En los locales 979 y 980 está Casa Villa, que abrió junto con el mercado, vendiendo corsetería y ropa interior.

Fue en 1968 cuando Andrés Villa comenzó a vender trajes regionales, y aunque apenas hace tres años introdujo los disfraces, el local es uno de los más solicitados de La Lagunilla, gracias a la clientela que han cultivado durante décadas.

Mientras Óscar cuenta la historia del negocio familiar, los clientes llegan de a montón. "¿Tienes el de Woody (personaje de la película *Toy Story*) en talla 6?", pregunta un hombre acompañado por su esposa y su hijo.

Al mismo tiempo, Andrés atiende el enorme pedido de Silvia Beltrán, una comerciante de Cuernavaca que cada semana se surte en Casa Villa. De una libretita lee sistemáticamente el pedido: "10 de Blanca Nieves, 15 de Cenicienta...".

Sergio Ramírez explica que muchos de los locatarios tienen a los mismos proveedores pero no necesariamente venden al mismo precio.

El disfraz para niño que en un local cuesta 400 pesos, en el siguiente puede costar 200, por eso hay que buscar entre las decenas de puestos.

### **TÍPICOS CAMARILLO**

República de Honduras 52, M Allende o Garibaldi. Tel. 5529 2902. Lun-Sáb 10-19hrs.

### LOS ÁNGELES

Jesús María 107, M Pino Suárez. Tel. 5522 7562. Lun-Sáb 10-19:30hrs.

### EL FANTÁSTICO MUNDO DEL DISFRAZ

República de Uruguay 121-C, M Pino Suárez. Tel. 5512 8308. Lun-Sáb 10-18:30hrs. www.el-famundi.com

### LA CHINA POBLANA

Venustiano Carranza 93, M. Zócalo. Tel. 5542-5983. Lun a Sáb 10:30 - 19hrs.

### MERCADO DE ROPA DE LA LAGUNILLA

República de Ecuador y Allende, M Garibaldi. Lun-Sáb 10-19:30hrs.

### EN BUSCA DE LA CIUDAD IDEAL

En el marco del taller Recuperación de centros históricos, una estrategia contra la exclusión y la discriminación, el urbanista catalán Jordi Borja (\*) señaló pautas observadas en varios procesos de revitalización, y advirtió sobre los "efectos perversos" que éstos pueden desatar.

POR SANDRA ORTEGA

studioso y participante activo en intervenciones urbanas, especialmente en centros históricos, el doctor Borja explicó que a lo largo del siglo xx, sobre todo después de la Segunda Guerra Mundial, empezó la revaloración de los centros históricos, así como las acciones para recuperarlos.

Sin embargo, la tendencia fue transformarlos en lugares con una única función. En Bolonia, Italia, se llevó a cabo, como una "opción progresista, de izquierda", una recuperación basada en la vivienda para que los sectores populares pudieran quedarse a vivir allí.

"Es un modelo conservador. ¿Por qué? Por dos razones. Primero, porque el centro histórico tiene muchas otras potencialidades. La vivienda es imprescindible, la gente es la savia del centro histórico. Pero la vivienda no es suficiente, y que solamente sea un sector social el que ocupe el centro histórico tampoco es suficiente".

"Una segunda opción, mucho menos social, es *museificar* el centro histórico: el centro histórico con monumentos para turistas; es convertirlos en una escenografía. Claro, cuando la escenografía es todo Venecia, pues funciona, pero en general no funciona eternamente".

Otra variante de la unifuncionalidad fue convertirlos en zonas para la



BORJA, DURANTE LA CONFERENCIA

"HAY UNA FRASE QUE NO ES MÍA, PERO QUE SE REFERÍA A LAS CIUDADES Y ESPECIAL-MENTE A LOS CENTROS DE LAS CIUDADES.
DICE: "ES EL ESPACIO QUE CONTIENE EL TIEMPO". YO, QUE VENGO DE LA GEOGRAFÍA, DIRÍA: "ES LA GEOGRA-FÍA QUE CONTIENE A LA HISTORIA".

administración pública y el comercio, como se hizo en Buenos Aires y Río de Janeiro. "¿Qué pasa con esto? Pues que el microcentro en Buenos Aires durante mucho tiempo era un desierto a partir de las seis de la tarde, y en Río, lo mismo".

La cuarta forma de unifuncionalidad es la *gentrificación* (el desplazamiento de los habitantes más pobres por otros de mayor poder adquisitivo). "Algunos centros han sido colonizados por sectores medio altos o altos económicamente y, sobre todo, altos culturalmente. Es gente de nivel cultural alto que quiere vivir en el centro de la historia, en ese espacio que contiene mucho tiempo".

Después de varias décadas, estas formas de intervenir los centros históricos han mostrado sus defectos y la experiencia ha ayudado a construir nuevos modelos. Una de las claves para los centros históricos es formular "un planteamiento integral".

¿En qué consiste? "El centro histórico, como todo gran proyecto urbano que genere la ciudad, sólo lo puede asumir inicialmente el sector públi-



EL CARÁCTER SIMBÓLICO ES INHERENTE A LOS CENTROS HISTÓRICOS.

### "ME HE OCUPADO DE LA CIUDAD"

"Yo no tengo idea de cuál es mi disciplina, no tengo ni idea. Mis padres ahora ya están muertos, pero cuando vivían, querían que les explicara cuál era mi profesión y nunca supe explicarles. Estudié derecho, estudié ciencias sociales, me gradué en sociología y en geografía, diploma de posgrado de geografía urbana, hice un master de urbanismo. Vengo del derecho, vengo de las ciencias sociales, de la geografía, estudié eco-

nomía también. Estudié distintas cosas y aprendí urbanismo en muchos aspectos, pero todo esto yo creo que es el diez por ciento de mi formación".

"El 90 por ciento lo he aprendido en los movimientos sociales, en la actividad profesional, en la actividad jurídica, en la gestión pública, etcétera. ¿Y qué he hecho con todo eso? Pues me he ocupado de la ciudad".

co. Significa asegurar la accesibilidad, generar espacio público, crear ciertas condiciones de seguridad —a veces con el alumbrado basta—, atraer nuevas actividades. Por ejemplo, los equipamientos culturales pueden ser importantes. ¿Por qué? Porque atraen visitantes, generan una oferta comercial distinta, de más calidad".

"No se pueden sustituir el derecho a la vivienda ni el derecho a la ciudad, porque con la vivienda sola no hay ciudad ni ciudadanía. Mantener la vivienda, sí, pero hacer viviendas de tipologías distintas para gentes distintas. No echar a nadie. No basta con la vivienda. Es una condición necesaria, pero no suficiente".

"Hace falta actuar en muchas dimensiones a la vez. ¿De qué te servirá remodelar físicamente si no hay accesibilidad, o no hay seguridad, o no hay actividades que generen también un producto, que generen un excedente?".

La actuación integral es lo que hace posible "operaciones exitosas". "Yo creo que el caso de la Ciudad México es una de las más obvias".

#### ¿CENTRO HISTÓRICO PARA QUIÉN?

Al realizar tareas de intervención y de planeación es necesario reflexionar sobre quién tiene derecho al centro histórico.

"Aquí hay que combatir una idea que no es fácil de aceptar: los habitantes del centro histórico no son los únicos propietarios del centro histórico. Hay otros que tienen derecho, que son los ciudadanos de toda la ciudad y de todo el entorno. Son ciudadanos de distintos tipos: los que van cada día a trabajar ahí, los que tienen negocios, los que son profesores de universidad, los estudiantes, los que atraviesan esa zona o los que vienen de la periferia para ciertas cosas. También los que van ahí estacional o intermitentemente, sean turistas o visitantes. Además es una zona cultural y de ocio".

En los centros históricos "Hay tres tipos de ciudadanos para tres tipos de funciones. Primero, en los centros históricos hay una diversidad de ofertas. Los centros históricos en principio no deben ser monofuncionales: hay cultura, hay ocio, hay administración pública, etcétera. Segundo: tienen una función de espacio público, es donde hay el espacio público más urbano, más ciudadano. Y tercer lugar: es un espacio simbólico".

"La actuación integral tiene que tener todas estas funciones. Actuar en muchas dimensiones, y que a la hora del resultado, estas funciones estén; además de las residenciales, evidentemente, y de paso, las de tránsito y de accesibilidad".

### CIUDAD IDEAL

"Yo quería terminar con dos ideas. Primero: no se conformen con lo que



EL CENTRO HISTÓRICO "NOS TIENE QUE SERVIR DE MODELO PARA OTRAS ÁREAS DE LA CIUDAD".

han hecho. Hay dos maneras de entender la ciudad ideal. Una manera, que acaba siendo nefasta, es: "Tenemos un modelo de ciudad ideal, y hay que implantarlo, porque sí".

"Lo que hay que tener es una visión ideal, sabiendo que nunca la alcanzarás, pero que siempre andas tras de ella. Ustedes han hecho una operación que está muy bien, pero que se presta mucho a que haya efectos perversos. ¿Por qué? Porque tiene un valor estacional, teórico, futuro, incalculable. Y porque estamos en un país de economía de mercado, lo cual en sí no es malo, si no fuera porque estamos en mercados financieros desregulados, y que no parece que, a pesar de la crisis actual, vaya a cambiar mucho.

"Pero lo que es seguro es que el mercado va a tender a monopolizar lo más posible el suelo, las viviendas, y como esto tiene mucha visibilidad, empezarán proyectos de hacer torres muy altas de oficinas. Y habrá procesos de *gentrificación*, de creación de mini *manhattans*, etcétera".

"Esto ha pasado, está pasando en Barcelona y en algunas partes, y por lo tanto, la política del centro histórico no termina nunca, aunque sea en formas distintas, porque tendrás siempre que estar corrigiendo".

### **EFECTOS PERVERSOS**

"Hay efectos perversos, y posibles medidas. Uno: el precio del suelo. Si permites que las vías urbanas sean de asociación privada del señor que es propietario del suelo, es malo. Inevitablemente el centro histórico perderá gran parte de su función social, ciudadana, integradora. Por lo tanto, primera cuestión: el precio del suelo urbano lo tiene que marcar el sector público, tan claro como eso. Segundo: las políticas de vivienda, que tienen que garantizar que haya una diversidad de tipologías y de ofertas, y un porcentaje de vivienda social: una vivienda muy por debajo de su precio de coste, y una protegida LA ACTUACIÓN
INTEGRAL ES LO
QUE HACE POSIBLE
"OPERACIONES EXITOSAS". "YO CREO QUE
EL CASO DE LA CIUDAD
MÉXICO ES UNA DE LAS
MÁS OBVIAS".

o subvencionada, para los sectores de ingresos bajos, pero no súper bajos. Y en tercer lugar: mantener una diversidad de funciones a través del planeamiento. A través del planeamiento puedes decir por ejemplo cuánto espacio para lugares de trabajo, cuánto para equipamientos".

"Y hay un último aspecto: si el centro histórico condensa lo que es la ciudad, el centro histórico, en este sentido de condensación de la diversidad, de la multifuncionalidad, nos tiene que servir de modelo para otras áreas, para replantear las pautas urbanísticas. Porque las pautas de ahora, ¿cuáles son? Zonas que quedan aban-

donadas, zonas en las que sólo hay vivienda, o sólo vida comercial, centros comerciales en el desierto, operaciones de vivienda a 20 o 30 kilómetros de la continuidad de la trama urbana. Todo esto es la negación de la ciudad. Evidentemente que no habrá el mismo simbolismo, que no habrá la misma riqueza acumulada por el tiempo, pero sí que puede haber diversidad funcional, diversidad social, accesibilidad, elementos icónicos, etcétera. Es decir, se deben tomar las experiencias del centro histórico para transferirlas. También hay que hacer del centro histórico un centro de estudios y de propuestas sobre cómo tiene que renovarse y crecer.

"Termino con dos frases. Primera: Atención con el centro histórico, que es fantástico, pero precisamente porque es fantástico habrá muchos intereses que querrán aprovecharlo. Y segundo: hay que hacer de esta experiencia una experiencia urbanizadora".\*

(\*) Jordi Borja es autor de *La ciudad conquista-da* (Alianza, 2004) y otros títulos, y director del Programa de Gestión de la Ciudad en la Universidad Abierta de Cataluña. Esta conferencia fue editada por razones de espacio.

### PROPICIAR LA PARTICIPACIÓN

La participación de la sociedad en los proceso de transformación de los centros históricos fue tema de algunas preguntas de los asistentes a la conferencia. Con un "difícil de responder en pocas palabras", Borja explicó:

"No se pueden hacer políticas urbanas sin crear áreas de consentimiento. Sin participación activa no hay procesos de transformación social".

"Lo que hay que tener en cuenta, y que muchas veces los sectores políticos no entienden o no quieren entender, es que la ciudad, cuanto más valiosa es —en el caso de centros históricos renovados o en

proceso de regeneración, son muy valiosos—, más conflictos de intereses se generan".

"A veces, cuando estaba en las instituciones, y encontraba una gran resistencia entre los actores políticos a promover formas novedosas de participación, pues les decía: "Mira, incluso cuando no tienen razón, los ciudadanos siempre tienen razones". Muchas veces los ciudadanos no tienen razón, defienden posiciones de privilegio, o resistencia al cambio, o no confían en lo que se dice, pero hay que dar voz a todo mundo y hay que adivinar, incluso, las demandas latentes o los temores latentes".

### RESTAURANTES

Entre lo que dejó el verano en el Centro Histórico, están estos dos especímenes con mucho ángel. Son los raritos de sus barrios, las refrescantes novedades. Creativos y arriesgados, son sobre todo, sabrosos.

### El legado de los chileros

Hubo un tiempo en que las flores y las verduras frescas venidas de Xochimilco por la acequia, hacían su primera parada en la Ciudad de México en el embarcadero de Roldán. Cerca de allí, y en honor a un pasado familiar fuertemente vinculado a los trajines de La Merced, el chef y artista plástico Rómulo Mendoza abrió el 5 de agosto el restaurante Roldán 37 Cocina Mexicana.

Pronto esa dirección será sinónimo de buen comer y beber. Porque su consigna es mirar el legado culinario "con los ojos del presente y descubrir en él nuevos significados y posibilidades". Porque en esa casa la familia paterna de Rómulo vivió y se dedicó al comercio de chiles. Porque en la misma cocina donde hoy se preparan delicias como el chile a la crema (poblano relleno de picadillo de res y cerdo, con verduras y frutas secas, bañado con salsa de cremas, 120 pesos), o el chile Veracruz (relleno de un aromático guiso de camarón, 130), la abuela Yolanda "aprendió a limpiar, a asar y a cocinar los poblanos, las chilacas, los serranos, los jalapeños...". Porque para lograr la exquisita decoración del lugar se hicieron ex profeso la vajilla, la barra, las mesas y sillas; casi todo, obra de artesanos de Michoacán. Porque en el vestíbulo vive un canario talavera de asombroso plumaje azul, llamado Diego. Porque el guacamole olmeca (con chapulines finitos, preparado frente a usted, 80), el robalo chileros (a la parrilla, con crema de chiles verdes, 140) y el pastel Roldán (tres leches con nuez garapiñada y reducción de ron, 55) son inolvidables. Porque para el desayuno hay, por ejemplo, chile La Merced (relleno de huevo revuelto, con salsa de cilantro). Porque la bebida de casa es el "medio chile" —tequila y o mezcal servido en un chile poblano descabezado, escarchado con sal de gusano —de ahí la expresión "andar a medios chiles". Y ya que la especialidad son los chiles rellenos, no podía faltar el rey de esta temporada, el chile en nogada (130).

Por si fuera poco, Roldán 37 tiene varios programas culturales en puerta: dos talleres de cocina, "De los sabios fogones mercedarios" y "Chiles en nogada" (domingos 02 y 09 de septiembre), una ruta gastronómica por La Merced y taller-degustación. Asimismo, y a cargo de Proyecto Patrimonio México, el primer curso-foro historia del barrio de La Merced (23 de septiembre-16 de diciembre 2012), jornadas semanales que incluyen charlas ilustradas, visitas guiadas y degustaciones.





Roldán 37 Cocina Mexicana

Roldán 37, esquina República de El Salvador, Metrobús 4 Circunvalación y Las Cruces. Dom-Jue 10-19hrs., Vie-Sáb 10-23hrs. Se aceptan tarjetas, excepto AmEx; wi-fi disponible. Tel. 5542 1951. www.facebook.com/Roldan37 Informes e inscripciones: actividades.patrimoniomx@gmail.com romulomendoza@live.com





Fonda Kelly

Nicaragua 15, M Lagunilla. Lun-Sáb 10-17hrs. Sólo efectivo. Tel. 5545 0569.

### Gastronomía sin fronteras

Y para los de paladar curioso y los afectos al pescado, el 16 de agosto abrió sus puertas, con tremenda comilona y un interesante concepto, la Fonda Kelly, alojada en el centro cultural Central del Pueblo, en Nicaragua 15.

El proyecto, que se inscribe en la recuperación del Centro, es por un lado una sucursal barrial de la prestigiosa cadena Peces. Por otro, es un homenaje al pintor Phill Kelly (Dublín, 1950-Ciudad de México, 2010), de ahí el nombre y que presente obra de Kelly, la música —de Edith Piaf a Bob Marley—, los olores y sabores que él amaba, todo "en sintonía con su espíritu", explica Mariana Mora, la chef a cargo, egresada de la Universidad del Claustro de Sor Juana.

El riesgo caracteriza a esta cocina que nos ofrece la famosa vitamina T —tapas, tortas, tostadas y tamales— en variantes insólitas: anímese por ejemplo a probar la torta de chorizo y sardinas (30 pesos) o la de cáscara de papa (25); el hojaldre de bacalao (20) o el de espinaca y queso

(15); el tamal de romeritos (15) o de bacalao (20), o el montadito de paté artesanal de res (35). ¿Y qué tal suena una ensalada de pata de res (20), tabule (30) o unos riñones a la parrilla (50)? Un clásico de la firma es la paella (80) que se sirve los sábados, con tequila o mezcal incluido; otro, la parrillada de mariscos (280).

¿Más riesgos? La Fonda Kelly ofrecerá "semanas culinarias —oriental, africana, latinoamericana, etc.—, en el sentido de que la gente que vive, trabaja y convive diariamente en la zona pueda conocer la cocina del mundo sin gastar mucho". La programación se podrá consultar en su dirección de Facebook.

¿Más aún? Prepárense porque las cartas de desayunos, postres —con strudel de manzana y gelatina de anís con rosas y culis de frambuesa, por ejemplo— y bebidas están "en construcción". Como anticipo, ya puede disfrutarse un exprés o un americano (14) desde las 10 horas, y en la comida, tequilas (55-65), mezcal (65) y vino (24).



FREAK-A-DOS: Crónicas siamesas

Museo Archivo de la Fotografía, República de Guatemala 34, M Zócalo. Hasta el 7 de octubre. Mar-Dom 10-18hrs. Entrada libre. Tels. 2616 7057 y 2616 6975. www.cultura. df.gob.mx

### **FOTOGRAFÍA**

### La vida secreta de los siameses

La mayoría de los siameses lo son involuntariamente. Los artistas visuales Marisa Lara y Arturo Guerrero lo son por decisión, diversión y tradición.

Si quiere saber qué es eso de la siamesitud voluntaria y gozosa, la pareja presenta —bajo su firma artística Siameses Company— la serie FREAK-A-DOS: Crónicas siamesas, especie de ensayo autobiográfico a dúo compuesto por más de 200 tomas.

Vea cómo se las arregla este par para comer un espagueti que brota de la campana extractora; para hacerla de cirujanos y ángeles a un tiempo; para jugar futbolito o hacerse un examen de la vista.

"Se muestran en circunstancias crípticas, exorcizando el dolor y la

enfermedad", explica el boletín de la exposición.

FREAK-A-DOS... es una "propuesta fotográfica ecléctica y multisensorial" con instalación, objetos, video y performance incluidos.

Pero los montajes no son solo una prolongada broma: la ironía característica de la pareja siamesiana —pintura, instalaciones, grabados, performances, etc.— siempre es resultado de investigaciones conceptuales y lleva jiribilla. En este caso, "Cuestionan la *maladie* (enfermedad) del arte contemporáneo".

Por eso que los siameses llegaron a la apertura en ambulancia, "en calidad de creadores atropellados o de pacientes impacientes".

### ARTES ESCÉNICAS

### De la crítica al gozo (o al revés)

Cabaret, teatro, música y danza tradicionales. De todo hay en el mes patrio, en el Centro Histórico.

El Foro A poco no presenta en septiembre un programa triple que incluye: *No te hagas que la virgen te habla*, mordaz obra en registro de cabaret sobre Santa Rita de Chihuahua, quien tuvo que bajar del cielo para arreglar los estropicios dejados en un país donde estaba terminando un sexenio. Jue, 20:30hrs. Hasta el 18 de octubre.

La crítica social y política también es el eje de *De hombres, reyes y gorilas*: Tarzán y Jane, destronados de su reino africano por una rebelión de gorilas, se ven obligados a conocer lo

que es una vida sin poder, vaya, común y corriente. Vie, 20:30hrs.; Sáb 20hrs. y Dom 18hrs. Hasta el 30 de septiembre.

En *Dinosaurios*, el encuentro fortuito entre un hombre y una mujer en una desolada estación de tren se vuelve un intercambio de emociones y reflexiones sobre la comunión humana. Ma, 20:30hrs. Hasta el 25 de septiembre.

Y como no hay incompatibilidad con el ánimo festivo, ahí está Raíces, festival de música, danzas y bailes de México, extenso programa del Teatro de la Ciudad Esperanza Iris, del 1º al 22. Consulte la cartelera.



Foro A poco no

República de Cuba 49, M Allende. Admisión: 130 pesos (no hay descuentos).

Teatro de la Ciudad Esperanza Iris

Donceles 36, M Allende. Admisión: 94-163 pesos (descuentos disponibles). Más información sobre ambos espacios: www.cultura.df.gob. mx y www.teatros.cultura.df.gob.mx



Taller De Fábula
Museo de la Ciudad
de México, Av. Pino
Suárez 30, M Pino
Suárez.
Hasta el 4 noviembre.
Horarios: Ma-Dom 11,
13 y 16hrs.; dura 2 hrs.
Dirigido a niños de 6
a 24 años.
Entrada gratuita;
materiales incluidos.
Requiere reservación
en el 5522 9936.
www.cultura.df.gob.
mx

### **TALLERES**

### De Fábula

La fábula clásica, ese breve relato de ficción protagonizado por animales, es uno de los géneros literarios más atractivos para los niños. Y es la base del taller infantil De Fábula, que ofrece el Museo de la Ciudad de México durante este mes y hasta el 4 de noviembre.

Las actividades se dividen en cuatro "estaciones": lectura, diccionario, ritmo y sombras. En ese tránsito, los participantes, además de "captar el contenido anecdótico de las fábulas", representan la trama mediante sombras y exploran la música escondida en la versificación original de las piezas.

Nuevas palabras y un pensamiento más rico, son otros aportes del taller, en el que se trabaja con veinte fábulas, obras de José Rosas Moreno (México, 1838-1883) y de Tomás de Iriarte (España, 1750-1791).

Por si fuera poco, resalta el boletín, el taller "trasmite una parte valiosa y en general poco difundida de nuestro rico patrimonio literario infantil".

### SALÓN BOMBAY DE CABARET A CENTRO CULTURAL

Con más de cien años de historia, en pie desde 1906, el Salón Bombay fue un cabaret acreditado y luego un antro donde se fichaba. Hoy es la catedral de la cultura hip hop en la Ciudad de México.

POR HÉCTOR FABRICIO FLORES

n sus instalaciones de concreto y lámina casi no entra la luz natural. Eso no es raro para el Bombay que, ubicado en Eje Central y República de Ecuador, desde sus orígenes ha estado ligado al entretenimiento nocturno. Lo raro es que en este sitio que picó la curiosidad de José Luis Cuevas, Gabriel García Márquez, Fidel Castro y Ernesto El Che Guevara —se dice que ahí fue donde el poeta Renato Leduc le dijo a La Doña: 'yo no quiero ser el señor de Félix'—, una noche de agosto, un mar de gente de entre 17 y 22 años la mayoría, se mueva al ritmo de proclamas raperas.

Donde antes brilló la lentejuela, ahora se usan camisetas holgadas, tenis anchos, cachuchas y pantalones guangos. Muchas de las chicas -acuden casi en igual número que los varones—tienen tatuajes, así como perforaciones en la nariz y el ombligo.

Si en los años setenta allí desfilaron en atuendos diminutos Sasha Montenegro y Leticia Perdigón, protagonistas de películas como Bellas de Noche —el Bombay fue uno de los escenarios del llamado "cine de ficheras"—, actualmente raperas como Ximbo y Jezzy P exclaman: "No nos importan ni el maquillaje ni las modas".



EN EL BOMBAY SE PRESENTAN LOS RAPEROS MÁS DESTACADOS DE HABLA HISPANA.

Nacido como una "piquera", un expendio popular de bebidas alcohólicas, el lugar fue cambiando de nombre y de giro. Primero se llamó La niña; después, El imperial, Río Rita y Shangai, hasta que en 1952 fue adquirido por José Luis García Contreras y re bautizado como Salón Bombay. Para entonces era un cabaret tradicional, con un escenario donde lo mismo se montaban pequeñas comedias que espectáculos con bailarinas en muy poca ropa; había bebidas, una orquesta, una pista de baile y un *crooner*, un cantante de voz grave que interpretaba baladas. Con el tiempo, el concepto del ca-

baret perdió sus elementos, salvo la pista de baile, las mujeres con poca ropa y las bebidas; la música dejó de ser en vivo. Así surgió el oficio de las ficheras, quienes en 1960 cobraban 20 centavos por bailar una canción con un cliente y para fines del siglo pasado cobraban 20 pesos por canción o 100 pesos por sentarse con un consumidor toda la noche. Entonces se intentó transformar al Bombay en table dance, con poco éxito. El dueño decidió cerrar y rentar el lugar. Discotecas y antros se inauguraron y cerraron sin trascender.

La fama de este sitio llegó a tal que a la fecha aún "se asoman muchachas para ver si esto sigue siendo un cabaret. Me preguntan: ¿Cómo me ve? ¿Tiene trabajo?", platica Tomás Brum, quien desde septiembre de 2011 renta el Salón Bombay.

### RAYARTE, CENTRO CULTURAL

Tomás Brum, un entusiasta empresario y promotor de la cultura callejera, fundó hace un año en el local del Bombay un centro cultural.

ADEMÁS DE CONCIER-TOS, EL BOMBAY **OFRECE TALLERES, CLASES DE BAILE Y EXPOSICIONES; TAMBIÉN EL SERVICIO DE TATUA-**JES Y PERFORACIONES.

Hace más de 20 años, Brum se sumergió en la cultura hip hop tras asombrarse con la maestría del grafitero Juan Carlos Argüello, Muelle. A su vuelta a México después de unos años en el extranjero, Brum pasó de distribuir productos relacionados con el grafiti y publicaciones especializadas, a independizarse, para darle espacio a los cuatro elementos del hip hop: rap, break dance, Dj's y grafiti. En 1999 publicó el primer número de Rayarte y en 2000 abrió la tienda TT Caps, en Isabel La Católica 72, donde, asegura, se halla el más amplio catálogo de discos de hip hop de México. Dos años más tarde lanzó BlackBook.

En 2011, Brum conoció fortui-



EL RAPERO T-KILLA EN UN SHOWCASE QUE OFRECIÓ EN EL BOMBAY (2012).

tamente a Luis García hijo, quien administraba el Bombay desde la muerte de su padre, dos años antes.

A Brum le hacía falta un foro donde presentar a los artistas que promovía mediante sus negocios. La idea de renovar el legendario Bombay le atrajo de inmediato. Lo rentó y lo convirtió en el Centro de Desarrollo Social, Artístico y Cultural Rayarte, A. C.

### LA NUEVA CRÍTICA SOCIAL

A un año de su renovación —que se cumple en este mes de septiembre—, el Bombay ya está acreditado como un foro donde se presentan los raperos más destacados de habla hispana, y es punto de reunión para los amantes del hip hop.

El lugar se ha llenado a tope, con 350 espectadores, e incluso ha quedado chico para recibir a artistas de fama internacional como Alika, rapero uruguayo que va inclinándose al *reggae*, y El Chojin, referente del hip hop madrileño. Ambos se expresan contra el racismo y la injusticia social en canciones como "Ejército Despierta" e "Indignación". También

Para celebrar su primer aniversario,

el nuevo Salón Bombay ofrecerá una

noche mexicana el sábado 15 de sep-

tiembre, pero el programa de feste-

Viernes 7: Zombie Fest 2012. Se ex-

hibirán películas y objetos represen-

Sábado 8: Concierto de Eptos Uno,

artista de hip hop. 12hrs. 85 pesos.

Jueves 13: Noche Mexicana de Na-

Viernes 14: La orquesta de salsa y

música tropical Nelson Candela se

presenta junto con Los Lunáticos,

tativos de la cultura zombie.

jos va más allá.

Todas las edades.

rrativa.

se han presentado Leazzy, Bastön, Yak Mag, así como Caballeros del Plan G, que en compañía de Control Machete y Sekreto colocaron su tema "En el camino" en los principales canales de videos musicales de Latinoamérica; Faltosos Crew, que estrenó una canción de apoyo al movimiento #YoSoy132; Mc Luka, que escribe letras a partir de sus vivencias diarias y le dedica una de ellas a "todo el que es padre y se esfuerza".

Para Brum, "no es que los jóvenes se estén alejando de la música nacional, sino que ahora hay diversidad... Muchos de mis clientes vienen a escuchar rap y a las doce o doce y media se van a seguir la fiesta a la Plaza Garibaldi con mariachis y tequila".

Admirador de cantautores como Silvio Rodríguez y Joan Manuel Serrat, Brum encontró en el hip hop "la crítica a la sociedad que ya no hay en el punk, la trova, el rock ni la música electrónica... Eso les llama la atención a los jóvenes", asegura.

En palabras de Guerrillerokulto, quien se presentó en el Bombay recientemente, el hip hop está hecho de "canciones que nos hagan pensar

grupo de rockabilly, a partir de las

Sábado 15: Aniversario del Bom-

Jueves 20: Evento de hip hop

"Pulpo Garage". Se crearán grafitis

y estampados de cultura callejera

Domingo 23: Evento anual de hip

hop femenino del colectivo Mu-

jeres Trabajando, desde las 12hrs,

con la presencia de Jezzy P, Ximbo,

Guari, Gaby Loaeza y Laryza, entre

otras raperas, Dj's, grafiteras y B'

girls de todo el país, con invitadas

bay, noche mexicana.

para camisetas, 16hrs.

**ANIVERSARIO HIPHOPERO** 

22hrs.



EN EJE CENTRAL Y ECUADOR, "EL HIP HOP LLEGÓ PARA QUEDARSE".

más allá de lo material". El mensaje es uno de los principales atractivos del rap, que se compone de un discurso enunciado rítmicamente, incluso sin acompañamiento.

### **EL LUGAR DEL HIP HOP**

No sólo hay conciertos. Hay clases de *swing* los sábados al mediodía, y de *break dance*, los miércoles, con el grupo *B-boys*. Esto, sobre el mosaico donde estaba la pista del viejo Bombay, la cual ahora se exhibe como una reliquia.

También hay clases de percusiones, los lunes, y talleres de poesía y de narrativa, los martes.

Sobre los múltiples espejos de la época en que el Bombay se acondicionó como *table dance*, se exhiben ahora decenas de obras de grafitti realizadas con pinceles de aire, pasteles y lápices de colores. Son parte de la colección que Brum ha formado en sus 12 años como editor de *Rayarte*.

Resaltan figuras fantásticas con ligeros rasgos humanos sobre fondos de colores vivos; las firman *Peque*, *Humo*, *Kubo* y *Mone*, entre otros.

También se ofrecen servicios de tatuado y perforaciones.

"Algunos días, sobre todo los domingos, no vendo alcohol para que pueda entrar gente de todas las edades", explica Brum. De lunes a sábado hay cerveza, mezcal de Oaxaca y pulque artesanal de sabores traído de Actopan, Hidalgo, además de refrescos y botanas. Los hot dog son la especialidad de la casa.

A decir de Onek Herrera, uno de los líderes de Crew CDF, agrupación que hace poco celebró en el Bombay sus doce años de vida: "Éste (el Bombay) es el lugar más importante de hip hop en el DF".

En la esquina de Eje Central y Ecuador, sentencia por su parte Brum, "el hip hop llegó para quedarse". ❖

CENTRO DE DESARROLLO
SOCIAL, ARTÍSTICO Y CULTURAL
RAYARTE, A. C. / SALÓN BOMBAY
Eje Central Lázaro Cárdenas 99

M Garibaldi-Lagunilla. Lun-Jue 11-21hrs., Vie-Sáb 11-2:30

www.facebook.com/pages/ BOMBAY/

BOMBAY/ Entrada: 0 a 100 pesos. Tel. 5529 0339

### TIENDA TT CAPS

Tel. 5709 3283.

lsabel La Católica 72. M Isabel La Católica. Lun-Sáb 11-19hrs. es-es.facebook.com/ rayartehiphop

**FRAGMENTOS** 

extranjeras.

### **NUEVA CONQUISTA**

l Biombo de la Conquista, obra anónima del siglo xvII resguardada en el Museo Franz Mayer y que describe la sangrienta toma de Tenochtitlan por parte de Hernán Cortés, es reinterpretada por el pintor Gustavo Monroy (Ciudad de México, 1959) en su Nuevo biombo de la Conquista (óleo sobre madera, 2012). Monroy utilizó la iconografía del antiguo biombo para mostrar la conquista de la capital por parte del crimen organizado. Escenas brutales conviven en la Ciudad con rastros del pasado prehispánico, colonial y de los siglos xix y xx. Si en el Biombo... del siglo xvII los antagonistas son Cortés y Moctezuma, en el Nuevo biombo... lo son Javier Sicilia y Joaquín El Chapo Guzmán. La obra, de más de dos metros de altura y cinco de largo, está formada por diez páneles de madera; la ejecución de ambas caras se llevó siete meses de trabajo. Nuevo biombo de la Conquista se exhibe en el Museo Nacional de San Carlos. Hasta el 30 de septiembre. www.mnsancarlos.com (P. R.)

=íA: CORTESÍA DE GUSTAVO MONROY

### SILUETAS

### "SÉ FAJARME Y SÉ CAMINAR"

u voz todavía es tierna, y en su rostro aún no hay huella de los golpes (los del boxeo, porque la cicatriz que le atraviesa el párpado izquierdo es de otros tiempos, algo salvajes), pero Alberto Luna Galicia, a sus 18 años, ya sabe lo que quiere: el campenato mundial de boxeo.

Radiante por su recién conseguido Cinturón de Oro, el joven púgil, vecino de la calle de Lecumberri, habla de sus comienzos en el deporte, de sus aspiraciones y del Centro Histórico, donde nació y se siente "a gusto".

#### PARA SALIR DE LA VAGUEZ

A primera vista, sólo por lo que el lenguaje corporal pronuncia, pareciera que el boxeo es un juego de recreo para este niñote, pero en sus palabras hay determinación y confianza.

"La idea de ser boxeador salió de mi familia. Yo entrenaba futbol y pues el barrio me empezó a jalar para la *vaguez*, andaba yo de vago, y pues buscaron una salida, y fue ésa, me metieron al gimnasio y me gustó".

Nacido en la colonia Morelos, Alberto creció y vive en la calle de Lecumberri. Tenía 14 años cuando llegó al gimnasio Jordán, en Vizcaínas. Abrazó el boxeo "por lo mismo del carácter, de ser del barrio, me gustaron los trancazos. Es un carácter fuerte, de que uno no se deja de nadie y así. Y como el box es casi puro golpe, puro a ver quién es mejor...".

- —¿Cómo supo que tenía dotes?
- —El don —corrige amablemente, mostrando la casta.
- —El don —admite la reportera. Claro, este sinónimo suena más a concesión divina.

Nada más entrar al gimnasio, Alberto se encontró con un chico con el que "traía pique", no deportivo, sino "de barrio".

"Él ya entrenaba, y me vio y me dijo no pues va, vamos a subirnos (al ring). Nos subimos como a entrenar, pero ya nos dimos fuerte. Yo no sabía todavía nada y me ganó, ahora sí que me pegó, eso fue la espinita para empezar". Dos semanas de entrenamiento, y Alberto buscó la revancha. Ganó. El "maestro" le preguntó: "Entonces, ¿quieres pelear?". Al responder "bueno", la decisión más importante de su vida estaba tomada.

Desde aquel episodio, han pasado cuatro intensos años. A los cuatro



ALBERTO LUNA GALICIA, VECINO DE LECUMBERRI Y CINTURÓN DE ORO PESO GALLO.

meses, tuvo su primera pelea amateur. En tres años en esta categoría libró 30 peleas. "Veinte las gané, diez las perdí".

Hace un año se "aventó" al nivel profesional, porque había llegado al límite de peleas permitido en el circuito amateur donde se formó.

En este nuevo ciclo ha tenido seis peleas; ganó tres por *nockout* y dos por decisión. El 26 de julio, Alberto le arrebató a Aarón Olivares el Cinturón de Oro edición xvIII del Consejo Mundial de Boxeo (wBC por sus siglas en inglés), en la categoría de peso gallo (56.7 a 61.2kgs).

El combate fue a en cuatro rounds y el triunfo llegó por decisión de los jueces. Cuando le levantaron el brazo, Alberto se sintió "muy contento y le agradecí a Dios por mi esfuerzo".

Lo que sigue, además de defender el cetro, es enfrentar a rivales extranjeros para foguearse. "EL BOX ME HA
AYUDADO A
RELAJARME, A
DESESTRESARME,
A SER MÁS CONSCIENTE, PORQUE ANTES NO
PENSABA LO QUE IBAN
A OCASIONAR MIS
ACTOS".

Su ambición cabe en tres palabras: "Ser campeón mundial".

### **FAJARSE** Y CAMINAR

Alberto Luna Galicia, *El Topo* — "nadie se escapa de tener apodo" — es derecho. El *jab* y el cruzado "son los golpes con los que pego fuerte". Estudiante de prepa en la modalidad abierta, entrena dos horas diarias, además de correr.

### POR PATRICIA RUVALCABA

Raúl *El Ratón* Macías, Sergio *Maravilla* Martínez y Mohamed Alí son sus modelos.

Desde el punto de vista técnico, "tengo unos entrenadores que no me enseñan nada más a fajarme a los puros golpes, sino a caminar, a ser inteligente. Así que en los dos ramos soy bueno: en el de inteligencia, y en el de ponernos al tú por tú".

No ha sufrido lesiones, ni les teme. "Agarrándole el gusto, entras sin miedo. Si todavía no le agarras el gusto o no sabes lo que vas a hacer, sí te da miedo".

#### "SOY UN EJEMPLO"

Alberto ya es parte de la tradición del Centro Histórico como semillero de boxeadores de alto nivel; los púgiles se forman en el gimnasio Guelatao, en Tepito y en los gimnasios de Vizcaínas.

El Centro "me gusta porque mi familia, toda está aquí. Y me siento conectado porque aquí nací, aquí desde chico toda la gente me conoce, me siento a gusto aquí".

Sus sitios favoritos son el Zócalo — "te encuentras de todo, de pronto hay un concierto, o gente que baila y te distraes"—; la Plaza de la República — por la fuente, como que te relaja ver y oír el agua, bañarte, jugar con ella"—, y Madero — "porque es muy comercial y te encuentras igual de todo: gente con sus perros, mimos, gente tocando batería y todo eso".

Para llegar a ser campeón mundial, Alberto no se puede permitir "perder". "Si vas bien, puras ganadas, pues sí dicen (los promotores) ése es bueno, sí sirve para un campeonato mundial".

Entre las cuerdas del ring, Alberto ha aprendido a relajarse, "a ser más consciente de mis actos. Y un poco de madurez, porque es mucha disciplina, y es lo que más te enseña".

Como implica sacrificios — "no reventarse", obviamente—, la motivación es clave. Alberto la tiene de la familia, que "anda conmigo, va a mis peleas", de sus entrenadores y de "chavos que me dicen ioye, eres bueno!".

"Entonces, el chiste es impulsar a los chavos. Hay unos que empiezan muy bien pero al rato se aburren porque no hay una motivación, y se van.

"Yo soy un ejemplo: tuve el apoyo, y aquí estoy, ¿no?".❖